



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

**Datum vydání první české verze:**  
**Podle anglického firemního originálu:**

**13.12.1999**  
**č. 013 z 29.6.1995 (Verze 1)**

1. První revize české verze bezpečnostního listu provedena 8/1/2002 podle nových platných předpisů.
2. Druhá revize dle nových právních předpisů provedena dne 15/6/2004
3. Třetí revize bezpečnostního listu provedena 30/6/2006.
4. **Čtvrtá revize provedena 30/1/2008**

**Obchodní název přípravku:**

**NORAT ATG**

Biocidní přípravek podle zákona 120/2002 Sb.a  
vyhlášky 305/2002

**1. IDENTIFIKACE PŘÍPRAVKU A VÝROBCE/DOVOZCE NEBO PRVNÍHO  
DISTRIBUTORA**

**Použití přípravku:**

Požerová granulovaná voskovaná rodenticidní nástraha se zvýšenou odolností proti vlhkosti určená pro hubení škodlivých hlodavců (myš domácí, potkan, krysa, hryzec vodní – *Arvicolla terrestris*) ve vlhkých objektech a v jejich bezprostřední blízkosti.  
(Kód formulace: TCF 006)

**Jméno a sídlo společnosti:**

**TransChem s.r.o.**

Pod Strašnickou vinicí 12, 100 00 Praha 10  
Tel: 2 7477 0063 , 602 21 99 59, 326 904 781  
Fax: 2 7478 3078  
E-mail: info@transchem.cz

**Jméno a sídlo zahraničního výrobce:**

**TransChem Professional B.V.**

Laan von Kronenburg 8  
1183 Amstelveen  
Holandsko  
Tel: 0031-20-301 36 00  
Fax: 0031-20-301 36 36

**Číslo registrace u Obchodní komory Amsterdam:** 33288055

Telefonní číslo pro případ nezbytnosti: **Toxikologické informační centrum**  
Klinika nemocí z povolání  
Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2  
Telefon: 2 2491 9293, 2 2491 5402, 2 2491 4575  
e-mail: [tis@cesnet.cz](mailto:tis@cesnet.cz)

## 2. INFORMACE O SLOŽENÍ PŘÍPRAVKU

Nebezpečné komponenty: **brodifacoum**

ES číslo:	0259-980-5: brodifacoum
Indexové číslo:	607-172-00-1
CAS číslo	056073-10-0
Obsah % w/w (váhově):	0,005
Obsah g/l:	-
Symbol:	T+, N
R-věty:	R27/28, R48/24/25, R 50-53
Chemický název:	3-[3-(4'brombifenyl-4yl)-1,2,3,4-tetrahydro-1-naftyl]-4-hydroxychromen-2(2H)-on

## 3. ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI PŘÍPRAVKU

**KLASIFIKACE PŘÍPRAVKU: Přípravek není klasifikován jako nebezpečný.**

Toxický pro živočichy a pro ptáky.

Kontakt s očima může způsobit mírné podráždění.

Podráždění kůže následně po kontaktu s kůží je nepravděpodobné.

Je nepravděpodobné, aby způsobil škodlivé účinky za normálních podmínek zacházení a používání.

Škodlivý je pro divoce žijící živočichy. Savci a ptáci mohou být více ohroženi, není-li při aplikaci postupováno dle návodu na použití.

Pro člověka je nebezpečný při požití většího množství.

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

Symptomy otravy jsou typické pro antikoagulační sloučeniny: podlitiny (modřiny) a hematomy (krevní výrony) kloubů. Při prudké otravě se objevuje krev ve stolici a moči.

Vitamin K1 (Phytomenadione BP) je antidotum, avšak měl by být uplatněn lékařem s možností využít nemocniční laboratoř. Lékař by měl postupovat podle publikace „Léčba při otravě antikoagulačním rodenticidem“ z r. 1988.

### Ošetření v případě:

- Vdechování:** Tato cesta expozice je nepravděpodobná.  
Přemístěte pacienta na čerstvý vzduch, udržujte v teple a klidu.  
Preventivně vyhledejte lékaře.
- Požítí:** Každý, kdo látku požil musí být ihned dopraven do nemocnice.  
Postup podle publikace „Léčba při otravě antikoagulačním rodenticidem.“
- Kontakt s kůží:** Svlekněte ihned veškerý kontaminovaný oděv. Omývejte zasažené místo nejprve velkým množstvím vody, následně mýdlem a vodou, aby byl minimalizován kontakt s kůží.  
Zjistěte, aby kontaminovaný oděv byl důkladně vyprán před opětovným použitím.
- Kontakt s očima:** Vyplachujte oko (oči) ihned velkým množstvím roztoku pro výplach očí nebo čisté vody po dobu nejméně 10 minut, přičemž držte oční víčka rozevřená. Preventivně vyhledejte lékařskou pomoc.

### DALŠÍ LÉKAŘSKÉ OŠETŘENÍ

Výplach žaludku může být účinný, je-li proveden do 4 hodin po požití. Lékař by měl postupovat podle „Léčby při otravě antikoagulačním rodenticidem“, 1988.

Vitamin K1 (phytomenadione) je antidotum. (Měl by být uplatněn lékařem nebo jinou kvalifikovanou osobou, která má k dispozici nemocniční laboratoř.) Při vážném podezření na otravu stanovte prothrombin, ne méně než 18 hodin po požití. Jestliže je zvýšen, podávejte vitamin K1, dokud se nenormalizuje. Pokračujte ve stanovování hodnoty prothrombinu – po dvou týdnech od přerušení podávání antidota obnovte léčbu, jestliže se znovu objeví zvýšení hodnoty.

## 5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

Chladte kontejnery, vystavené požáru, klopením vodou.

**Hasební prostředky:** Při malém požáru užíjte pěnu, kysličník uhličitý, hasicí prášek nebo halonový hasicí přístroj.

Pro rozsáhlejší požáry užíjte pěnu nebo vodní mlhu.

***Nepoužívat vodní trysku.***

Zadržujte proud hasební vody za použití pytlů s pískem nebo vytvořených bariér ze zeminy.

**Ochranné prostředky:** Samostatný dýchací přístroj a vhodný ochranný oděv.

## 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU PŘÍPRAVKU

U většího úniku zajistěte osobní ochranné prostředky včetně obličejové masky, chráničů proti vdechnutí prachu, chemicky odolných rukavic, bot a ochranného oděvu. Opatrně smetěte rozsypaný materiál a shromážděte do sudů pro odpad nebo plastových pytlů k tomu určených, vyvarujte se tvorby prachu. Opatření musí být v souladu s právními předpisy o odpadech.

Zasaženou plochu omývejte vodou, nutno dbát, aby se oplachová voda nedostala do toků povrchové vody, rybníků nebo odvodňovacích kanálů.

O znečištění vodních cest nebo veřejných prostranství musí být bez prodlení uvědoměny příslušné správní orgány (odbor ŽP OÚ).

## **7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ S PŘÍPRAVKEM A JEHO SKLADOVÁNÍ**

### **POKYNY PRO ZACHÁZENÍ**

Vždy pozorně přečtete etiketu před zacházením s přípravkem. Zamezte kontaktu s kůží, očima a ústy. Nejezte, nepijte a nekuřte při práci s přípravkem. Vždy si umyjte ruce před jídlem, pitím a kouřením. Neumisťujte nástrahu tam, kde by mohla být přístupná volně žijícím živočichům, pro které není určena, domácím živočichům a dětem.

### **POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ**

Skladujte v pevně uzavřených originálních obalech v suchých a uzavřených skladových prostorech. Udržujte z dosahu dětí, dobytka a domácích zvířat. Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Neskladujte s ostatními pesticidy a desinfekčními prostředky, mohlo by dojít k znehodnocení nástrahy ztrátou chutnosti. Neskladujte spolu s oxidačními činidly.

#### **Skladovací lhůta:**

Při skladování v původních neotevřených obalech při pokojové teplotě přípravek zůstává fyzikálně i chemicky stabilní minimálně po dobu 2 let.

## **8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE A OCHRANA OSOB**

### **OSOBNÍ OCHRANA**

Při práci s přípravkem používat pracovní oděv, gumové rukavice a kožené nebo gumové boty. Před zacházením je nutno pozorně přečíst etiketu.

### **LIMITY PRACOVNÍ EXPOZICE**

norma pro kontakt s přípravkem při práci - doporučené hodnoty

Nebezpečná složka	:	brodifacoum
LTEL (ppm)	:	-
8 hod TWA (mg/m <sup>3</sup> )	:	0,002
STEL (ppm)	:	-
STEL (mg/m <sup>3</sup> )	:	-
Čas (min)	:	-
Definice	:	TCIV

### Osobní ochranné prostředky:

Ochrana dýchacích orgánů:	nebezpečí z vdechování je nepravděpodobné. V případě dosažení limitů použít vhodnou ochranu dýchacího traktu.
Ochrana očí:	není nutná.
Ochrana rukou:	nepropustné rukavice
Ochrana kůže a těla:	neprodyšný oděv, boty.

*Data nelze aplikovat pro polní použití.*

## 9. INFORMACE O FYZIKÁLNÍCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTECH PŘÍPRAVKU

Skupenství, forma	:	pevná látka, granule
Barva	:	načervenalá
Zápach	:	bez zápachu
Bod varu (°C)	:	-
Bod tání (°C)	:	-
Bod vzplanutí (°C)	:	není aplikovatelný
Samozápalná teplota (°C)	:	-
Výbušné vlastnosti	:	neaplikovatelné
Oxidační vlastnosti	:	není aplikovatelné
Rozpustnost (voda)	:	nerozpustný
pH hodnota	:	-
Tlak par (mm Hg)	:	-
Rozdělovací koeficient	:	-
Sypná měrná hmotnost (g/100ml)	:	60 – 70

## 10. INFORMACE O STABILITĚ A REAKTIVĚ PŘÍPRAVKU

**Rozkladné produkty:** Hořením nebo expozicí žáru vznikají toxické a dráždivé výpary.

## 11. INFORMACE O TOXIKOLOGICKÝCH VLASTNOSTECH PŘÍPRAVKU

Rizika pro zdraví byla vyhodnocena a jsou založena na informacích dostupných pro tento a podobné přípravky.

<b>Požítí:</b>	<b>Orální LD50 pro potkana (vypočteno) asi 10 g/kg.</b>
<b>Vdechování:</b>	Za normálních podmínek zacházení a používání je nepravděpodobné, aby přípravek vyvolal škodlivé účinky.
<b>Zasažení kůže:</b>	Nedráždí kůži králíka. <b>Dermální LD50 (králík): 500 mg/kg.</b> Podle dostupných dat komponent, přípravek může pouze nepravděpodobně vyvolat škodlivé účinky na lidskou pokožku.
<b>Zasažení očí:</b>	Slabě dráždivý pro oko králíka.

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE O PŘÍPRAVKU

### **Toxicita**

Nepravděpodobnost škodlivých účinků pro vodní druhy.  
Škodlivý pro teplokrevné živočichy.

### **Osud a distribuce látky v životním prostředí:**

Prakticky nerozpustný ve vodě.

## 13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ PŘÍPRAVKU

### **Způsoby zneškodňování nežádoucího přípravku**

Případné zbytky přípravku spalte v schválené spalovně vybavené dvoustupňovým spalováním s teplotou v druhém stupni 1200-1400°C a čištění plyných exhalátů.

### **Způsob zneškodňování kontaminovaného obalu:**

Jednotlivé prázdné obaly mohou být likvidovány spálením anebo společně s domovním odpadem. Nesmí být znovu použity k jiným účelům.

**Přípravek ani obaly od něj nesmí zamořit rybníky, vodní toky ani příkopy.**

## 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

**Přípravek není klasifikován jako nebezpečný pro dopravu.**

## 15. INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH

**Přípravek není zařazen jako nebezpečný pro uživatele.**

Uživatelé jsou zodpovědní za zacházení s přípravky v souladu s odpovídajícími českými právními předpisy (Zákon 356/2003 Sb. v platném znění a prováděcí právní předpisy).

S-věty (bezpečnostní označení) byly přiděleny společností TransChem Professional B.V, Holandsko.

Uživatelé jsou zodpovědní za soulad s místními i celostátními předpisy.

**Klasifikace a označení podle Zákona č. 356/2003 Sb.  
(v souladu s direktivou 1999/45/EC).**

Klasifikace	:	<b>NEKLASIFIKOVÁNO</b>
Symbol nebezpečí	:	<b>ŽÁDNÝ POŽADAVEK</b>

### **S-věty (bezpečnostní opatření):**

- S 2** Uchovávejte mimo dosah dětí.
- S 13** Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.
- S 20/21** Nejezte, nepijte a nekuřte při používání.
- S 7/47** Uchovávejte obal těsně uzavřený při teplotě +5 až +40°C.
- S 36/37/39** Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.
- S 46** Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

## **16. DALŠÍ INFORMACE**

Tento bezpečnostní list je vyhotoven v souladu s Direktivou 91/155/EEC. Umísťovaná nástraha pro nežádoucích hlodavců včetně hryzce vodního v budovách a v jejich okolí.

Text R-vět z kapitoly 2 o látce (brodifacoum):

- R26/27/28:** Vysoce toxický při vdechování, styku s kůží a při požití
- R48/24/25:** Toxický: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici stykem s kůží a požíváním
- R 50/53:** Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

**NORAT ATG je přípravkem firmy TransChem Professional B.V., Holandsko**  
**NORAT je registrovaná obchodní známka TransChem Professional, B.V., Holandsko**

Před nákupem nebo použitím přečtěte etiketu.  
Řiďte se všemi pokyny pro bezpečné použití pesticidů.

Tento bezpečnostní list je aplikovatelný jen pro doporučené užití přípravku, kdy musí být dbáno dostupných návodů.

Znění české verze odpovídá Vyhlášce MPO 231/2004 a je v souladu s Vyhláškou MPO 232/2004 s přílohami.

Vyžadujete-li další informace, obraťte se, prosím, na TransChem s.r.o. Praha.

**GLOSÁŘ:** TCIV : TransChem interní hodnota